

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas  
**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)  
**Band:** 17 (1990)

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Chère Lectrice et cher Lecteur,

Comme vous pouvez le constater, il y a eu des changements dans la composition des organes directeurs de *Versants*. Pour des raisons statutaires, qui imposent des limites à la rééligibilité des membres des deux comités, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1990 sont appelés à la présidence du Curatorium M. Jean-Jacques Marchand et M. Antonio Stäuble à la présidence du Comité de rédaction; le secrétariat est assumé par M<sup>me</sup> Michèle Stäuble et aura son siège à Lausanne. Deux nouveaux membres entrent dans le Comité de rédaction, MM. André Gendre et Pedro Ramirez, à la place des démissionnaires, MM. Marc Eigeldinger et Ramon Sugranyes de Franch.

J'exprime ici, à tous ceux qui ont bien voulu assumer ces diverses fonctions, mes vœux les plus chaleureux; qu'ils puissent continuer avec enthousiasme sur le chemin parcouru pendant ces quelques années et que leur travail puisse donner des fruits encore meilleurs.

Mais surtout il m'est un devoir et un plaisir d'exprimer ici toute ma gratitude aux deux membres qui quittent le Comité de rédaction. En particulier au président, M. Marc Eigeldinger, sans qui cette entreprise n'aurait jamais vu le jour. C'est bien par son acharnement et sa passion que ce lieu idéal de rencontre des chercheurs suisses et étrangers a pu se développer et avoir sa place désormais irremplaçable dans le panorama de la critique littéraire internationale. Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir continuer à profiter de son expérience et de sa générosité en tant que membre du Curatorium de la revue.

Sous les bons auspices que chaque renouvellement porte en soi, je souhaite longue vie à *Versants*.

*Pier Giorgio Conti*  
ancien président du Curatorium

Cet ouvrage ne peut être reproduit, même partiellement,  
sous quelque forme que ce soit (photocopie, décalque, microfilm,  
duplicateur ou tout autre procédé),  
sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

© 1990, by les Editions de la Baconnière, Boudry (Suisse)

ISBN 2-8252-0790-X